

Zeitschrift: Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas
Herausgeber: Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)
Band: 15 (1989)

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

¹² In generale, un buon numero di varianti si segnalano nella raccolta di *Rime di diversi*, Venezia, Giolito, 1547 (47 testi assegnabili al Rainerio); nel cosiddetto «quarto libro» di *Rime*, Bologna, Giaccarello, 1551 (tre sonetti, di cui due tra gli «Incerti»), e poi nel *Sesto libro delle Rime di diversi*, Venezia, Bonelli, 1553 (4 sonetti). Varianti presenta poi la raccolta per Livia Colonna, Roma, Barrè, 1555 (6 sonetti e una sestina).

¹³ Intrusioni si segnalano nella dedica a Innocenzo, come è ovvio; ma anche nella chiosa a VIII, XXXIX e LXVIII.

¹⁴ Cfr. P. L. Ginguené, *Storia della letteratura italiana*, Milano, 1824, XI, p. 367.

¹⁵ A dire il vero, il sonetto dello Zaffiri, morto prima dell'uscita della stampa degli Affidati, era noto già all'Argelati, *Bibliotheca Scriptorum Mediolanensium*, II, Milano, 1745, coll. 1187–1190 (a 1188), che però non sfruttò i dati biografici in esso contenuti: la fuggevole segnalazione dell'erudito milanese, guastata da uno scorso di stampa (Taffinus per Zafirus), è passata inosservata.

¹⁶ Cfr. Callimachus, *Hymni et epigrammata*, II, edidit Rudolfus Pfeiffer, Oxonii, 1953, pp. 86–87 (n. XXIII).

¹⁷ In effetti la fonte è virgiliana, dall'episodio di Eurialo e Niso: «me, me, adsum qui feci, in me convertite ferrum» (*Aen.*, IX, 427). Non so se in Niso, vittima volontaria d'amore, stia la chiave dell'enigmatico suicidio, che i contemporanei dicono motivato da «oltraggio», o «duol», o «sdegno». Nella prefatoria ai *Cento sonetti*, come s'è visto, è fatta allusione a Catone, Bruto e ad Annibale.

ACHEVÉ D'IMPRIMER
SUR LES PRESSES DE LA NOUVELLE IMPRIMERIE
COURVOISIER S.A.
LA CHAUX-DE-FONDS (SUISSE)

EN AVRIL 1989